



## Commissione federale per la lotta contro il rumore CFLR

### Rapporto di attività 2022-2023

all'attenzione del Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,  
dell'energia e delle comunicazioni (DATEC)

1° febbraio 2024

#### Indice del rapporto di attività

1	Introduzione .....	2
2	Composizione della CFLR nel periodo di riferimento .....	2
3	Sedute della CFLR.....	4
4	Relazioni presentate da esterni alla CFLR .....	4
5	Dichiarazioni e risposte alle richieste di informazioni .....	4
6	Altre attività della commissione .....	5
7	Prospettiva .....	5

## 1 Introduzione

La Commissione federale per la lotta contro il rumore (CFLR) è una commissione tecnica extraparlamentare della Confederazione che, in virtù dell'articolo 8e dell'ordinanza del 25 novembre 1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1), ha il compito di fornire consulenza al Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) e all'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) nell'ambito della lotta contro il rumore e le vibrazioni, in collaborazione con i settori della scienza, della ricerca, dell'esecuzione e dell'amministrazione.

Il mandato della CFLR si fonda sulla decisione del 30 settembre 2002 del DATEC e sulle decisioni istitutive del 14 novembre 2014 e del 14 dicembre 2018 del Consiglio federale.

La CFLR consiglia il DATEC e l'UFAM in merito a questioni scientifiche e metodologiche riguardanti la lotta contro il rumore e l'impatto del rumore sulla salute, sul benessere e sullo spazio vitale ed elabora i relativi rapporti, raccomandazioni e proposte.

Uno dei principali compiti della CFLR consiste nel proporre al DATEC dei valori limite di esposizione (VLE) per la valutazione del rumore. I lavori della CFLR consentono al Consiglio federale di definire i VLE in modo che, secondo la scienza o l'esperienza, le immissioni inferiori a tali valori non molestino considerevolmente la popolazione (art. 15 della legge federale del 7 ottobre 1983 sulla protezione dell'ambiente [legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb; RS 814.01]). Un periodo di lavoro altrettanto intenso dedicato a questo tipo di lavoro da parte della Commissione si è concluso alla fine del 2021 con la pubblicazione del rapporto con le raccomandazioni per i nuovi valori limite<sup>1</sup>, in modo che la Commissione negli anni seguenti 2022 e 2023 ha potuto concentrarsi maggiormente su altri compiti nel settore della protezione dal rumore.

## 2 Composizione della CFLR nel periodo di riferimento

Al fine di coprire le aree di attività specificate nel decreto di nomina, la commissione è composta da esperti nel campo dell'acustica, della medicina, dell'epidemiologia, della psicologia, del diritto, dell'economia, della pianificazione territoriale e dell'applicazione. I membri dell'CFLR sono elencati nella tabella seguente.

Il Dr. Jean-Marc Wunderli è stato presidente della Commissione e la Dr.ssa Silvia Tobias è stata vicepresidente. Il Consiglio della Commissione è composto dal presidente e dalla vicepresidente, nonché dall'ex-presidente (Georg Thomann).

Dal 1° gennaio 2012 un rappresentante dell'UFAM partecipa alle sedute come ospite permanente senza diritto di voto (divieto di esercitare un'altra funzione per i dipendenti dell'Amministrazione federale secondo l'articolo 57e della legge del 21 marzo 1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione [LOGA; RS 172.010]). Nel periodo di riferimento l'UFAM è stato rappresentato da Urs Walker, divisione Rumore e RNI.

La segreteria della CFLR era diretta dal PD Dr. Mark Brink, divisione Rumore e RNI, UFAM.

Con la scadenza del periodo dell'incarico nel dicembre 2023, molti membri di lunga data hanno lasciato il comitato per raggiunti limiti di durata del loro mandato (Sabine Schlittmeier, Christian Cajochen, Blaise Arlaud, Jürg Artho, Christoph Jäger, Ottilia Lütolf, Martin Rööslì e Georg Thomann), che sta quindi affrontando un ampio rinnovamento. Anche il precedente presidente Jean Marc Wunderli si è dimesso dalla sua carica. Nel nuovo periodo di carica sarà sostituito dall'attuale vicepresidente Silvia Tobias.

---

<sup>1</sup> disponibile su <https://www.ehlf.admin.ch/de/dokumentation/berichte>

**Membri della CFLR nel periodo di riferimento (2022-2023):**

<b>Presidente:</b>	
<b>Wunderli, Jean-Marc</b>	Dr. Ing., Abteilungsleiter, Empa Abteilung Akustik / Lärminderung, 8600 Dübendorf
<b>Membri:</b>	
<b>Arlaud, Blaise</b>	Dr. sc. ing., Architecte-Acousticien, Ecoacoustique SA, 1004 Lausanne
<b>Artho, Jürg</b>	Dr. phil., Sozialpsychologe, 9642 Ebnat-Kappel
<b>Bozzolo, Dario</b>	Dott. sc. nat., IFEC ingegneria SA, 6802 Rivera
<b>Cajochen, Christian</b>	Prof. Dr., Chronobiologe, Centre for Chronobiology, Psychiatrische Universitätsklinik Basel, 4002 Basel
<b>Fahrländer, Stefan</b>	Dr. rer. oec., Volkswirt, Fahrländer Partner AG, 8003 Zürich
<b>Cacciatore, Christoph</b>	Dr. iur., Rechtsanwalt, Partner, Kellerhals Carrard, 3001 Bern
<b>Lütolf-Elsener, Ottilia</b>	Dr. med., Ärztin, 6003 Luzern
<b>Perregaux, Christa</b>	Avocate, directrice adjointe, EspaceSuisse, Verband für Raumplanung, 3007 Bern
<b>Röösli, Martin</b>	Prof. Dr. phil., Epidemiologe, Schweizerisches Tropen- und Public Health Institut, 4123 Allschwil
<b>Schlittmeier, Sabine</b>	Prof. Dr. phil., Psychologin, RWTH Aachen, D-52066 Aachen
<b>Schrade, André</b>	Fürsprecher, pensioniert, 3005 Bern
<b>Tobias, Silvia</b>	Dr. sc. techn. Dipl. Kulturingenieurin ETH, Eidg. Forschungsanstalt WSL, 8903 Birmensdorf
<b>Thomann, Georg</b>	Dr. sc. techn. ETH, Abteilungsleiter, Amt für Natur und Umwelt des Kantons Graubünden, 7001 Chur
<b>Rappresentante permanente dell'UFAM:</b>	
<b>Walker, Urs</b>	Fürsprecher, Chef der Abteilung Lärm & NIS, BAFU
<b>Segreteria:</b>	
<b>Brink, Mark</b>	PD Dr. phil., Wissenschaftlicher Mitarbeiter, Abteilung Lärm & NIS, BAFU

### 3 Sedute della CFLR

Numero	Data	Posizione
22-79	31.03.22	Riunione online
22-80	06.09.22	Riunione online
Formazione continua	12.07.22	Aeroporto militare di Emmen
23-81	08.03.23	Riunione online
23-82	28.09.23	Riunione online
23-83	06.12.23	Berna

### 4 Relazioni presentate da esterni alla CFLR

Data	Titolo della relazione	Relatore
12.07.22	Voli militari, introduzione dell'F-35, misurazioni del rumore NKF	Bernhard Berset, Armasuisse
08.03.23	Rumore delle pompe di calore	Hans Bögli, UFAM
08.03.23	Revisione LPAmb Art. 22	Stefanie Rüttener, Città di Zurigo

### 5 Dichiarazioni e risposte alle richieste di informazioni

**Equiparazione dei valori limite per i gradi di sensibilità (GS) II e III** L'8 settembre 2010 la Commissione ha risposto a una richiesta dell'UFAM per sapere se l'*equiparazione dei valori limite* in GS II e III nel settore del rumore dei trasporti, raccomandata dalla Commissione nella sua relazione sui valori limite, debba essere applicata anche ad altri tipi di rumore. Nella sua dichiarazione, la Commissione ha sottolineato che le basi scientifiche esistenti suggeriscono che i valori limite di immissione per i livelli di sensibilità II e III dovrebbero essere equiparati solo per i tipi di rumore dei trasporti. Non esiste una base analoga per equiparare altri tipi di rumore, come il quello degli impianti di tiro, il rumore industriale e artigianale o il rumore proveniente dagli esercizi di ristorazione. A questo proposito, sarebbe legittimo per la Commissione che venisse mantenuto un diverso livello di protezione nei livelli GS II e GS III per i tipi di rumore diversi da quelli dei trasporti.

**Revisione del codice della strada.** A seguito della cosiddetta mozione UREK-N "Riduzione efficace del rumore eccessivo dei motori", è stato sottoposto a consultazione un emendamento al Codice della Strada. L'emendamento prevedeva che il rumore eccessivo dei motori (ad esempio quello provocato dai cosiddetti "Autoposer") potesse essere sanzionato in modo più efficace rispetto al passato. Tuttavia, per la Commissione le modifiche non risultano sufficienti. Nel suo parere, presentato il 17 marzo 2013, la Commissione ha scritto di ritenere necessarie ulteriori provvedimenti, come ad esempio l'introduzione di radar acustici (detti anche "rumorometri").

**Adattamento della LSV nell'ambito della concretizzazione del principio di precauzione per le pompe di calore.** Negli ultimi anni si è verificata una diffusa incertezza nell'applicazione delle norme su quali misure di protezione dal rumore debbano essere richieste e attuate nell'ambito delle misure precauzionali in considerazione degli sviluppi tecnologici delle pompe di calore, in particolare a bassi livelli di rumorosità (vale a dire quando vengono rispettati i valori di pianificazione). Diverse iniziative politiche miravano ad armonizzare l'applicazione in tutta la Svizzera, il che ha portato a sottoporre a consultazione una corrispondente modifica della LSV. La Commissione ha discusso il problema in

modo approfondito nella riunione dell'8 marzo 2013, ha partecipato alla consultazione e ha presentato il suo parere il 23 marzo 2013. In questo parere, la Commissione ha criticato le modifiche proposte e teme che il trattamento speciale esplicito delle pompe di calore nella LSV crei un precedente che metterebbe in discussione il principio di precauzione anche per altri tipi di rumore.

**Consolidamento dei "nuovi valori limite" e della "revisione della LPAmb".** Il 30 giugno 2023, l'UFAM ha chiesto alla CFLR in che misura i due temi "Revisione della LPAmb" e "Nuovi valori limite" dovessero essere coordinati in termini di tempistica e se dovessero essere trattati e implementati separatamente o come un unico pacchetto da parte dell'UFAM (DATEC). Dopo una breve discussione, il comitato ha concluso che non era necessario né auspicabile collegare i due temi e ne ha informato immediatamente l'UFAM (sotto forma di estratto del verbale).

**Revisione della Legge sulla protezione dell'ambiente.** Nel dicembre 2022, il Consiglio federale ha pubblicato il messaggio sulla modifica della Legge sulla protezione dell'ambiente (art. 22, art. 24), che prevede misure per facilitare la densificazione edilizia nelle aree soggette a inquinamento acustico. La Commissione riconosce la necessità di trovare una soluzione efficiente per la costruzione in aree rumorose, nell'interesse di un uso economico del territorio. Tuttavia, teme che questa proposta indebolisca la protezione dal rumore in generale. In particolare, questo disegno di legge non permette di richiedere una maggiore protezione dal rumore alla fonte, che è la forma più importante ed efficace di protezione. Nell'ambito delle delibere parlamentari in materia, la Commissione e il suo presidente sono stati invitati a una riunione dell'UREK-S per rilasciare una presa di posizione verbale sulla proposta del Consiglio federale. A tal fine, la commissione ha preparato una serie di argomentazioni per il suo presidente nella primavera e all'inizio dell'estate del 2023. Infine, il 26 ottobre 2023, Jean Marc Wunderli ha presentato in dettaglio le preoccupazioni della CFLR ai membri del Consiglio degli Stati.

## 6 Altre attività della commissione

Nel 2022 e 2023, come nei due anni precedenti, la CFLR si è occupata di ulteriori richieste esterne, della protezione dal rumore degli spazi esterni negli edifici scolastici e residenziali, del futuro programma di lavoro della Commissione, della revisione del sito web, del rinnovo dei membri e, soprattutto, di un rapporto della CFLR sui valori limite di esposizione alle vibrazioni e al rumore trasmesso per via solida e riirradiato.

Inoltre, i membri della Commissione si sono informati regolarmente sugli affari correnti dell'amministrazione federale e del parlamento, dei cantoni, del Cercle Bruit, su ciò che accadeva nella comunità scientifica dei ricercatori sugli effetti dell'impatto fonico e degli epidemiologi ambientali, sui congressi e sulle conferenze in corso, nonché sulle nuove decisioni dei tribunali in materia di lotta al rumore.

## 7 Prospettiva

Nel prossimo mandato, la CFLR avrà 17 membri, di cui 11 nuovi. Nella prima metà del 2024 La Commissione deciderà su quali temi concentrarsi nei prossimi anni.

Berna, 1° febbraio 2024

Commissione federale per la lotta contro il rumore

Il Presidente

A handwritten signature in blue ink, reading "J.M. Wunderli". The signature is written in a cursive style with a distinct dot over the 'i'.

Dr Jean Marc Wunderli